



SOLICITUD DE CALIFICACIONES

Proyecto de Arte Público

Mothership Youth Shelter (Refugio Juvenil Mothership) – Obra de arte exterior

Presupuesto: Aproximadamente 180.000 dólares estadounidenses

Elegibilidad: Artistas o Equipos de Artistas que residen en los Estados Unidos

FECHA LIMITE: Lunes, 25 de septiembre de 2023, 11:59 P.M. MST

Introducción

El Programa de Arte Público de la Ciudad de Denver busca comisionar a un artista o equipo de artistas para crear obras de arte públicas originales, para el Refugio Juvenil Mothership en Denver, Colorado. Un panel de selección de 10 miembros de representantes de la comunidad, artes y profesionales del diseño, y se ha reunido a líderes cívicos para identificar oportunidades de arte y para seleccionar y recomendar un artista o equipo de artistas para este proyecto. El panel de selección ha identificado una ubicación para obras de arte potenciales para el presupuesto total asignado de aproximadamente \$ 180,000.00 USD.

Reconocimiento de las tierras

Reconocemos que la tierra que ocupa la Colección de Arte Público de Denver, así como la tierra donde estamos, vivimos, trabajamos y aprendemos, es el territorio tradicional de los pueblos Ute, Cheyenne y Arapaho. También reconocemos las 48 naciones tribales contemporáneas que históricamente están vinculadas a las tierras que conforman el Estado de Colorado. Nuestra nación se fundó sobre y continúa promulgando exclusiones y eliminaciones de Pueblos Indígenas. Que este reconocimiento demuestre un compromiso para dismantelar los legados continuos de opresión e inequidades, ya que intencionalmente honramos y celebramos a las comunidades indígenas en nuestra ciudad y expresamos nuestra gratitud por sus continuas y significativas contribuciones. No olvidemos que esta tierra era de ellos mucho antes de que la hiciéramos nuestra.

Vecindario Overland Park

El área que ahora se conoce como Overland Park se convirtió en el catalizador de la Fiebre del oro de Colorado, con buscadores de oro como Russell Party que encontraron oro en Little Dry Creek en 1858. seguido más tarde ese año. Hacia fines de la década de 1800, el área experimentó transiciones de hacienda a granja, a pistas de carreras y establecimientos de clubes de campo. En 1901, la ciudad y el condado de Denver incorporaron el terreno en el área y Overland Park, como parte de un esfuerzo y una visión más amplios para crear un sistema de parques en toda la ciudad. En 1930, se inauguró el campo de golf municipal de Overland Park, con adiciones posteriores en las décadas siguientes.

En los últimos años, las áreas residenciales y vecinales circundantes han visto más de \$28 millones en revitalización de infraestructura a lo largo de South Broadway. El desarrollo de uso mixto de la antigua propiedad de la fábrica Gates Rubber Company también ha visto un floreciente sitio minorista con una variedad de tiendas especializadas. La población a partir de 2017 se estimó en 3.458. El vecindario de hoy está limitado por el río South Platte al oeste, Mississippi Avenue al norte, South Broadway al este y Yale Avenue al sur.

Urban Peak

Urban Peak es la única organización sin fines de lucro en el área metropolitana de Denver que ofrece una gama holística de servicios para jóvenes sin hogar. Los servicios están diseñados para ayudar a los jóvenes a alcanzar los hitos del desarrollo, comenzar el viaje de curación, construir relaciones positivas y permanentes y lograr la autosuficiencia. El personal del programa está capacitado en atención informada sobre traumas, desarrollo positivo de jóvenes, reducción de daños, estabilización e intervención en crisis, justicia restaurativa y otras prácticas basadas en evidencia. Las

relaciones entre los jóvenes y el personal crean la base para todas las intervenciones y brindan oportunidades para que los jóvenes piensen, se comporten e interactúen de manera diferente con sus compañeros y adultos sanos. La programación y los servicios básicos incluyen extensión en la calle, un centro de acogida, un refugio, un centro de educación y empleo y tres complejos de apartamentos.

Mothership Youth Shelter (Refugio Juvenil Mothership – Nave Nodriza)

El nuevo Refugio Juvenil Mothership de Urban Peak es el primer albergue juvenil de la región y se ubicará dentro del vecindario de Overland Park. Los objetivos de este edificio son revolucionarios y transformadores; ofrecerá el primer refugio enfocado en jóvenes para personas de 21 a 24 años, incluidas camas de refugio para más de 130 adolescentes, y ofrecerá desarrollo de habilidades para la vida, servicios de salud mental, una clínica médica, administración de casos, servicios de apoyo, espacios verdes, un visual centro de artes y un centro de tecnología. El proyecto cuenta con el apoyo de RISE Denver, un programa de bonos de \$38,6 millones aprobado por los votantes para construir o reconstruir instalaciones que sirvan a jóvenes, familias y personas sin hogar.

Objetivos, sitio, medios y materiales

Los miembros del panel de selección establecieron objetivos y parámetros específicos para este proyecto de arte público con la esperanza de crear obras de arte únicas e inspiradoras para las diversas comunidades que interactuarán con el Refugio Juvenil Mothership.

Objetivos:

- La obra de arte debe explorar la pregunta "¿Cómo se siente el hogar?"
- Se anima a los artistas a considerar estrategias de diseño biofílicas y basadas en traumas que apoyen la salud mental a través del color, el patrón y el tema. El diseño biofílico es la práctica de conectar a las personas y la naturaleza dentro de nuestros entornos y comunidades construidos. El diseño informado sobre el trauma es la práctica de combinar la atención informada sobre el trauma con el proceso de diseño.
- El panel está especialmente interesado en invitar a postularse a artistas que tengan relaciones con personas sin hogar, que hayan trabajado con poblaciones sin hogar en el pasado o que anteriormente no tenían hogar.

Sitio:

El panel ha identificado varios sitios para el arte público en la fachada del edificio que actualmente se encuentra en las primeras etapas de construcción. Todos los sitios potenciales, independientemente de la ubicación, requerirán artistas o equipos de artistas seleccionados para coordinar y comunicarse estrechamente con el equipo de diseño y construcción del proyecto para construir el arte de manera que se pueda unir al edificio. Los finalistas seleccionados tendrán la oportunidad de visitar el sitio y reunirse con el panel de selección de arte, el personal de Arte Público de Denver, el Departamento de Transporte e Infraestructura (DOTI) y los miembros del Departamento de Estabilidad de Vivienda (HOST) para hacer preguntas específicas sobre el arte preferido. sitios.

Medios y materiales:

Las obras de arte se pueden crear utilizando diversos medios, incluidos, entre otros, relieves, mosaicos y aplicaciones escultóricas. La durabilidad y la facilidad de mantenimiento son importantes en esta ubicación. El panel de selección está abierto a obras de arte **en todos los medios y materiales adecuados para exhibición al aire libre.**

Mantenimiento y durabilidad

Esta obra de arte se convertirá en una adición permanente a la colección de Arte Público de Denver. Todos los solicitantes deben considerar los problemas de conservación y mantenimiento a largo plazo del arte público, junto con el tiempo y el presupuesto. Estos proyectos son de dominio público y estarán expuestos a estrés físico, además de estar sujetos a un posible vandalismo. Los proyectos de arte público deben fabricarse con materiales altamente duraderos y de bajo mantenimiento. Se alienta a los finalistas a consultar con un conservador profesional antes de enviar una

propuesta final. El Comité de Arte Público de la Ciudad y Condado de Denver revisará las propuestas de los artistas que obtengan contratos para garantizar la conformidad con los estándares de mantenimiento y durabilidad de la ciudad, así como con los estándares de la ADA (Ley de Estadounidenses con Incapacidades). Se espera que todos los finalistas se mantengan dentro del presupuesto y completen el trabajo en un marco de tiempo aprobado.

Criterio de participación

Este proyecto está abierto a artistas que residen en el estado de Colorado. Denver Arts & Venues se compromete a construir una colección de arte pública que represente una amplia diversidad de artistas y aliente a los solicitantes de comunidades históricamente marginadas y subrepresentadas, incluidos artistas que se identifican como negros (afroamericanos), indígenas, latinos/x, personas de color (BILPOC, en inglés), personas con discapacidades y miembros de las comunidades de lesbianas, gays, bisexuales, transgénero, queer, que cuestionan, intersexuales, asexuales, Two-Spirit+ (LGBTQIA2S+). Denver Arts & Venues también alienta a los solicitantes en varias etapas de su carrera y a los solicitantes que practican una variedad de disciplinas artísticas.

¿Puede participar un equipo?

Los solicitantes pueden postularse como un solo artista o como un grupo colaborativo (colectivo) de varias personas. Si presenta la solicitud como equipo, envíe un currículum para el equipo, con no más de una página por miembro del equipo.

El proceso de la solicitud

En respuesta a esta solicitud de calificaciones (RFQ), se les pedirá a los solicitantes que envíen los siguientes elementos a través de www.callforentry.org (CaFÉ™).

1. Seis imágenes digitales de trabajos anteriores.
2. Currículo (CV, hoja de vida)
3. Declaración de interés de no más de 2000 caracteres

De estas solicitudes, el panel de selección elegirá de tres a cinco finalistas que crearán propuestas específicas del sitio y serán entrevistados en persona o virtualmente. Los artistas recibirán honorarios por este trabajo. Los artistas o equipos seleccionados como finalistas deberán enviar un Formulario de diversidad e inclusión para que se consideren sus propuestas, que se proporcionará al momento de la notificación. Según lo indicado por la Orden Ejecutiva 101, este formulario debe presentarse para todas las solicitudes de propuestas de la ciudad. El personal del Programa de Arte Público de Denver Arts & Venues puede guiarlo para completar este formulario.

Sobre la base de la entrevista y la propuesta, se seleccionará un artista o equipo de artistas para esta comisión. El artista o equipo de artistas seleccionado trabajará con el personal del Programa de Arte Público de Denver, el Departamento de Transporte e Infraestructura (DOTI) y el Departamento de Estabilidad de Vivienda (HOST) al finalizar sus diseños para la instalación.

Diversidad e inclusión

La Orden Ejecutiva de Denver No. 101 establece estrategias entre la Ciudad de Denver y la industria privada para utilizar la diversidad y la inclusión para promover el desarrollo económico en la Ciudad y Condado de Denver y alentar a más empresas a competir por contratos y adquisiciones de la Ciudad. La Orden Ejecutiva requiere, entre otras cosas, la recopilación de cierta información sobre las prácticas de los contratistas y consultores de la Ciudad hacia la diversidad y la inclusión y alienta o requiere que las agencias de la Ciudad incluyan políticas de diversidad e inclusión en los criterios de selección en las solicitudes de servicios o bienes de la Ciudad donde legalmente permitido. Diversidad e inclusión significa invitar a valores, perspectivas y contribuciones de personas de diversos orígenes, e integra la diversidad en sus políticas de contratación y retención, oportunidades de capacitación y métodos de desarrollo comercial para brindar igualdad de oportunidades para que cada persona participe, contribuya y tenga éxito en el lugar de trabajo de la organización. La "diversidad" abarca una amplia variedad de diferencias humanas, incluidas diferencias como la raza, la edad, el género, la identidad de género, la orientación sexual, el origen étnico, las discapacidades físicas, la apariencia y las personas históricamente subutilizadas y desfavorecidas, así como identidades sociales como la religión, la estado

civil, estado socioeconómico, estilo de vida, educación, estado de los padres, antecedentes geográficos, capacidad lingüística y condición de veterano.

Presupuesto

El presupuesto para esta comisión es de aproximadamente \$180.000 dólares estadounidenses que serán asignados al artista/equipo seleccionado. Estos fondos provienen de la Ordenanza del 1% por ciento para el arte público de la ciudad de Denver como resultado de las mejoras realizadas en el proyecto Mothership Youth Shelter. El monto de este contrato incluye todos los costos asociados con el proyecto, incluidos, entre otros: la tarifa de diseño del artista, otras tarifas de consulta, como ingeniería estructural, seguro (incluida la Compensación para trabajadores de Colorado), herramientas, materiales, fabricación, transporte, instalación, cualquier modificación requerida del edificio o sitio, viajes hacia y desde el sitio, gastos diarios, documentación del proyecto, contingencia para cubrir gastos inesperados y cualquier otro costo. Para todo el trabajo realizado en propiedad de la ciudad, se aplicarán los requisitos de salario prevaleciente.

Fechas claves

(Excepto por la fecha límite de solicitud en línea, la línea de tiempo está sujeta a ajustes)

Lunes 25 de septiembre de 2023 a las 11:59 MST	Fecha límite para la entrada (por el sistema CaFÉ™)
Octubre de 2023	Selección de finalistas
Noviembre de 2023	Notificación al artista o equipo de artistas seleccionado

Panel de selección del proyecto

De acuerdo con la política de arte público de Denver, el panel de selección de proyectos juega un papel activo en la adquisición de arte público para la ciudad y el condado de Denver. El panel de selección de Mothership Youth Shelter está compuesto por 10 miembros con derecho a voto y asesores adicionales sin derecho a voto. El panel de selección es responsable de revisar el sitio, establecer los criterios para una solicitud de calificaciones, revisar las solicitudes, seleccionar y entrevistar a los finalistas y, finalmente, seleccionar un artista o equipo de artistas para la comisión.

Proceso de selección

1. Se seleccionarán de tres a cinco artistas o equipos de artistas como finalistas. Los seleccionados recibirán información más específica sobre los sitios y tendrán la oportunidad de reunirse con miembros de la comunidad del panel de selección, el personal del Programa de Arte Público de Denver, el Departamento de Transporte e Infraestructura y el Departamento de Estabilidad de Vivienda (HOST). Los finalistas recibirán honorarios para elaborar una propuesta y presentarla presencial o virtualmente.
2. El panel de selección revisará las propuestas, entrevistará a los finalistas y recomendará un artista o equipo de artistas para la comisión.
3. La recomendación final del panel de selección se presentará al Comité de Arte Público, la Comisión de Asuntos Culturales de Denver y el alcalde de Denver para su aprobación final.

* Todas las decisiones de la Ciudad y el Condado de Denver son definitivas.

Materiales requeridos

Por favor lea esta sección atentamente. NO se considerarán las solicitudes incompletas. El nombre del solicitante debe aparecer en todos los materiales presentados.

Todos los materiales deben enviarse en línea, a través del sitio web de CaFÉ™ (www.callforentry.org). No hay cuota (costo) para enviar la solicitud o para usar el sistema de solicitud en línea CaFÉ™.

Imágenes digitales—Para ser considerado para este proyecto, el solicitante debe enviar electrónicamente seis imágenes digitales de obras de arte **previamente completadas** a través del sistema CaFÉ™ en línea. Los artistas que deseen enviar obras cinéticas, sonoras o de medios deben enviar una solicitud CaFÉ™ completa y tendrán la oportunidad de cargar un archivo de video.

IMPORTANTE: Si envía archivos de audio o video, no los use como su primera imagen. Deben enviarse al final de su secuencia de imágenes.

Las instrucciones sobre cómo formatear imágenes según las especificaciones de CaFÉ™ se pueden encontrar en <https://www.callforentry.org/uploading-images-audio-and-video-files/>.

La asistencia para usar el sistema CaFÉ™ está disponible aquí: <https://www.callforentry.org/artist-help-cafe/>.

Si un artista no tiene acceso a una computadora, puede llamar al 720-865-5576 para hacer arreglos para usar una computadora en Denver Arts & Venues.

Para responder a esta RFQ en un formato alternativo (como Braille, letra grande o formato electrónico accesible), comunicarse con DisabilityAccess@denvergov.org.

Declaración de Interés — Envíe una declaración breve (2000 caracteres como máximo) que describa lo siguiente:

- Su interés en el proyecto de arte público del Mothership Youth Shelter
- Descripción de su concepto general y enfoque de diseño
- Incluya también información sobre su experiencia trabajando con diversas comunidades y partes interesadas.

Résumé (Currículo, CV, hoja de vida)— Envíe un currículum actual de una o dos páginas a través de CaFÉ™ que destaque sus logros profesionales como artista. Asigne un nombre a su archivo de currículum en consecuencia: *Apellido. Inicial del primer nombre* (es decir, Pérez.J.pdf). Los currículums que tienen más de dos páginas no se descargarán. Si presenta la solicitud como equipo, envíe un currículum con no más de una página por miembro del equipo.

Encuesta – Los solicitantes también deberán completar una breve encuesta demográfica que se enviará al correo electrónico registrado en la aplicación CaFÉ™.

Referencias – Los solicitantes que sean seleccionados para ser finalistas deberán proporcionar tres referencias profesionales.

Dirija todas las preguntas sobre el proyecto a:

Meg Pursell, Administradora del Programa de Arte Público, meg.pursell@denvergov.org, 720-865-5576



Ilustración del Refugio Juvenil Mothership administrado por Urban Peak en Overland Park.

Denver Arts & Venues cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, género o idioma. Es su derecho solicitar servicios de asistencia lingüística oral o escrita en su idioma principal, si es necesario. Comuníquese con Denver Arts & Venues enviando un mensaje a DAVLanguageAccess@denvergov.org y estos servicios se le proporcionarán de forma gratuita.

Denver Arts & Venues complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, gender or language. It is your right to request oral or written language assistance services in your primary language, if needed. Please contact Denver Arts & Venues at DAVLanguageAccess@denvergov.org and these services will be provided to you free of charge.

Denver Arts & Venues የሚመለከታቸውን የፌዴራል ሲቪል መብቶች ሕጎችን የሚያከብር ሲሆን ቋንቋን ለማካተት በዘር፣ በቀለም፣ በብሔረሰብ፣ በዕድሜ፣ በእካል ስንኩልነት ወይም በጾታ ልዩነት አያደርግም። ካሰፈለገ፣ በእርስዎ መቼቻ ቋንቋዎ የቃል ወይም የጽሑፍ የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎቶችን መጠየቅ መብትዎ ነው። እባክዎን Denver Arts & Venues ን በ DAVLanguageAccess@denvergov.org ይገናኙና እነዚህ አገልግሎቶች በነጻ ይቀርቡልዎታል።

تمتثل Denver Arts & Venues لقوانين الحقوق المدنية الفدرالية المنطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو النوع لإدراج لغة. من حقاك طلب خدمات المساعدة اللغوية الشفهية أو المكتوبة بلغتك الأساسية، إذا لزم الأمر. يرجى التواصل مع Denver Arts & Venues على البريد الإلكتروني DAVLanguageAccess@denvergov.org. وسيتم توفير هذه الخدمات لك مجاناً

Denver Arts & Venues သည် ဗဟိုအစိုးရ၏ အများပြည်သူရပိုင်ခွင့်များဆိုင်ရာ ဥပဒေများကို လိုက်နာပြီး၊ လူမျိုး၊ အသားရောင်၊ မူရင်းစီဝင်၊ အသက်အရွယ်၊ မသန်စွမ်းမခံ၊ ဘာသာစကားအပါအဝင်၊ အမျိုးသားအမျိုးသမီးအဖြစ်ခံယူမှုတို့ကို အေငြိမ်းစေပြီး ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း မြဲပူပါ။ လိုအပ်ပါက ဝေငြိမ်းစကားအတွက်ဖြစ်စေ ဝေရဲသားထားသည့် စကားအတွက်ဖြစ်စေ အကူအညီဝန်ဆောင်မှုများကို သင်အဓိကပြောဆိုသော ဘာသာစကားဖြင့် ဝေတောင်းဆိုပိုင်ခွင့်

သင်၌ၵိုဝ်ပါသည်။ Denver Arts & Venues ကို DAVLanguageAccess@denvergov.org တို့တွင် ဆက်သွယ်ပါ။ ထိုအခါ ဤဝန်ဆောင်မှုများကို သင့်အား အခမဲ့ပေးပါမည်။

Denver Arts & Venues 遵守适用的联邦民权法律，并且不会因为种族、肤色、民族、年龄、残疾或性别（包括语言）而歧视任何人。如有需要，您有权申请您的首选语言的口头或书面语言援助服务。请联系 Denver Arts & Venues DAVLanguageAccess@denvergov.org，将免费为您提供此等服务。

Denver Arts & Venues، تابع قوانین حقوق مدنی فدرال است و بر اساس نژاد، رنگ پوست، تبار ملی سن، معلولیت یا جنسیت و زبان افراد را مورد تبعیض قرار نمیدهد. این حق شماست که در صورت نیاز، خدمات کمک‌زبانی شفاهی یا کتبی به زبان اصلی خود درخواست کنید. لطفاً با Denver Arts & Venues به نشانی ایمیل DAVLanguageAccess@denvergov.org تماس بگیرید و این خدمات به صورت رایگان به شما ارائه میشود شماره تلفن

Denver Arts & Venues respecte les lois fédérales applicables en matière de droits civiques et n'exerce aucune discrimination fondée sur la race, la couleur, l'origine nationale, l'âge, la situation de handicap ou le sexe, y compris la langue. Vous avez le droit de demander des services d'assistance linguistique orale ou écrite dans votre langue principale en cas de besoin. Veuillez contacter Denver Arts & Venues à DAVLanguageAccess@denvergov.org, et ces services vous seront offerts gratuitement.

Denver Arts & Venues လူတိုင်းမာထွဲဝဲဒ်
ကိုးစာဖိုက်ကမျာ်ခွဲးယာ်ဂ့ၢ်ဝီသဲစးတၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ်ဒီး တပဲၣ်ထံနီၤဖးတၢ် ဒီးသန့ၤသးလၢ ကလုာ်
ဖဲးဘုၣ်လွဲၢ် ကလုာ်ဂံၢ်ထံး သးန့ၣ် တၢ်နီၢ်ခိက့ၢ်ဂီၤတလၢပဲၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကဲမုၢ်ခွဲၤ
လၢကဟံာ်ဃုာ်ကျိၣ်အဂီၢ်ဘုၣ်လီၤ မ့ၢ်နတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢကယုထီၣ်ကျိၣ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ
လၢတၢ်စံးကတိၤလၢထးခိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ကွဲးလံာ်ကွဲးလဲၢ် လၢအမ့ၢ်နဂံၢ်ခိၣ်ထံးကျိၣ်အဂီၢ်
ဖဲအလီၢ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ ဝံသးစူၤဆဲးကျါ Denver Arts & Venues ဖဲ DAVLanguageAccess@denvergov.org
ဒီးတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်အံၤ ကမၤစၢၤနၤလၢနတဘုၣ်လၢာ်ဒီး တၢ်ဘူးတၢ်လဲဘုၣ်န့ၣ်လီၤ

Denver Arts & Venues ले भाषा सामेल गनका लागि लागूयो फेडरल नागरिक अधिकार कानूनहरूको पालना गदछ तथा जात, वर्ण, उम्र, उमेर, असहायता, वा लिंगका आधारमा विभेद गदैन। यदि आवश्यक भए, आफ्नो प्राथमिक भाषामा मौखिक वा लिखित भाषा सहयोग सेवाहरूका लागि अनुरोध गर्नु तपाईंको अधिकार हो। कृपया Denver Arts & Venues लाई DAVLanguageAccess@denvergov.org मा सहाक गर्नुहोस् र यी सेवाहरू तपाईंका लागि निशु प्रदान गरनेछन्।

Denver Arts & Venues соблюдает действующие федеральные законы о гражданских правах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, а также языку. Вы имеете право, если необходимо, запросить помощь в виде устного или письменного перевода на свой основной язык. Пожалуйста, обратитесь к следующему лицу: Denver Arts & Venues по DAVLanguageAccess@denvergov.org, и эти услуги будут предоставлены вам бесплатно.

Denver Arts & Venues waxay addeecdaa sharciyada xuquuqda madaniga ee Dowladda dhexe oo ma sameeyaan wax takoor ah oo sal looga dhigo jinsi, middab, asal qaran, da', naafonimo, ama lab ama diddig oo lagu daro luqad. Xaq baad u leedahay inaad codsatid adeegyo caawimaad oo af ah ama mid qoraal ah oo aad ku soo codsan karto luqaddaada koowaad in aad ku soo codsato, haddii loo baahdo. Fadlan kala xiriir Denver Arts & Venues kala soo xiriir DAVLanguageAccess@denvergov.org oo adeegyadan ayaa lagu siin doonaa si bilaash ah oo wax lacag ah aan lagu soo dalacayn.

